

CHAPITRE 95

Al-Tin: LA FIGUE

(REVELE A MECQUE: 8 versets)

Ce chapitre montre - en traçant une comparaison entre la pratique mosaïque, dont la *figue* est un symbole qui donne son titre à ce chapitre, et la pratique islamique - que l'homme est ainsi créé, qu'il peut s'élever au plus haut degré d'éminence s'il se donne de bons principes et agit en conséquence, et qu'il s'avilit au plus bas degré de la création, s'il n'est pas guidé par de bons principes, ou, s'il l'est, n'agit pas en conséquence. Ce chapitre appartient à la même période du début que les chapitres qui le précèdent.

Au nom d'Allāh, le Bienfaiteur, le Miséricordieux.

بِسُدِ اللهِ الرَّحْ لمِنِ الرَّحِدِيُوِ ٥

1 Par la figue et l'olive!

وَ الرَّبِيُنِ وَ الرَّيُ يُتُونِ ﴿ وَطُورُى سِينِينِينَ ﴿

2 Et le mont Sinaï!

وَظُوْرِ، سِينِينَ ﴾ وَ هُنَا الْبَكِي الْآمِينِي ﴿

3 Et cette Ville rendue sûre! -a

3a. La figue et l'olive représentent respectivement la loi donnée sur mont Sinaï et celle révélée dans la cité sainte de Makkah; et les deux versets suivants le montrent clairement. Il faut se rappeler que les toutes premières révélations présentent une comparaison entre Moïse et le Saint Prophète Muḥammad, et c'est la signification à la base de la malédiction du figuier par Jésus. On raconte que venant de Béthanie tôt le matin et constatant qu'il avait faim, Jésus s'est approché d'un figuier pour y cueillir des figues; et n'y voyant que des feuilles, il a maudit l'arbre, et celui-ci s'est immédiatement desséché jusqu'à la racine (Mt. 21:19). Ce geste de Jésus signifiait de toute évidence le rejet des juifs, qui ressemblaient au figuier, qui n'avait que des feuilles mais pas de fruits, et même les feuilles, représentant en fait les gestes extérieurs de piété, devaient maintenant se dessécher. Il est fait encore plus clairement allusion au rejet des juifs dans la parabole du jardin (Mt. 21:33), qui se termine par ces mots

richs aignificatifs: "Le royaume de Dieu vous sera enlevé et donné à une nation qui lui fera produire ses fruits" (Mt. 21:43). On peut ajouter que le Prophète Jérémie compare aussi la nation juive à deux paniers de figues, les bonnes figues représentant les hommes vertueux parmi les juifs et les mauvaises figues, les méchants (Jr. ch. 24).

Quant à l'olive, certaines allusions de la Bible nous indiquent aussi clairement qu'il s'agit d'un symbole de la nation juive, mais le Qur'ān Sacré la compare ici à la loi du Saint Prophète Muhammad. Une révélation ultérieure l'explique et le montre clairement: "Une

image de Sa lumière est un pilier sur lequel il y a une lampe - la lampe est dans un verre, le verre est comme s'il était une étoile qui brille avec éclat - allumé d'un olivier béni, ni oriental

ni occidental" (24:35).

- 4 Certainement Nous avons créé l'homme de la meilleure fabrication.
- 5 Ensuite Nous l'amenons au plus bas qui soit,
- 6 Sauf ceux qui croient et font le bien; alors leur appartient une récompense qui ne sera jamais supprimée.^a
- 7 Alors qui peut t'accuser de mentir après (ceci) au sujet du Jugement?
- 8 Allāh n'est-II pas le Meilleur des Juges?^a

لَقَلُ خَلَقُنَ الْإِنْسَانَ فِئَ ٱلْحَسَنِ تَقْدُونُهِم ﴾

ثُكُمَّ مَدَدُنْهُ اَسُفَلَ سَفِلِيْنَ ﴿
إِلَّا الَّذِيْنَ الْمَنُوْا وَعَبِلُوا الصَّلِخَتِ
فَلَهُمْ اَجُرُّ غَيْرُ مَمْنُوْنٍ ﴿
فَنَا يُكَوِّبُكَ بَعْنُ بِالرِّيْنِ ﴿
اَكَيْسَ اللهُ يِاَحْكِمِ الْخَلِمِيْنَ ﴿

La comparaison montre que, étant donné que la loi donnée sur le mont Sinaï est morte comme le figuier de la parabole de Jésus, la nouvelle lumière, allumée à l'olivier béni, ne devait jamais s'éteindre, parce qu'elle n'appartenait ni à l'Orient ni à l'Occident, mais elle s'adressait à tous les hommes de toutes les époques, et elle était destinée en fait à unir l'Orient et l'Occident.

- 6a. Par la création de l'homme de la meilleure fabrication on veut signifier son énorme aptitude au progrès. Quand il ne profite pas de l'occasion qui lui est offerte, il est ravalé au plus bas des niveaux. Malgré le progrès de la science, les hommes se jettent encore de nos jours à la gorge les uns des autres comme les bêtes de la jungle, parce qu'ils ne sont pas guidés par la révélation Divine.
- 8a. Ce verset et le précédent se rapportent au jugement Divin qui attend ceux qui rejettent la Vérité. Le Jugement est aussi bien un jugement des coupables dans cette vie que dans l'autre.